



LEISTUNGSERKLÄRUNG **DECLARATION DE PERFORMANCES**

Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011
(Bauproduktenverordnung)
En accord avec le règlement des produits de construction EU N° 305/2011

Für das Produkt: Zephyr
Pour le produit: Zephyr
Nr. **791001**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
Code identification du produit

Zephyr, Raumheizer für Pellets ohne Warmwasserbereitung
Zephyr, poêle à granulés de bois indépendant sans échangeur eau

EN 14785:2006

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11, Absatz 4:
Identification du produit de construction conformément à l'article 11.4 du règlement N°305/2011

7910 A01

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszweck des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:
Usage prévu du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :

Raumheizer für Pellets ohne Warmwasserbereitung
Poêle à granulés de bois indépendant sans échangeur eau

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11, Absatz 5:
Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11.5

ORANIER Heiztechnik GmbH
Werk 7
Sechsheldener Str 122
35708 Haiger

5. Gegebenenfalls Name u. Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12, Absatz 2 beauftragt ist:
Nom et adresse de contact du mandataire article 12.2

nicht zutreffend
Non applicable

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:
Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V du règlement :

System 3
Système 3

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

Cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :

Notifizierte Prüfstelle: 1746/ Prüfbericht Nr. PL 15079- P

Organisme notifié ; 1746 certificat N° PL 15079 P

8. Leistungserklärung

Performances déclarées

Harmonisierte technische Spezifikationen Norme technique harmonisée	EN 14785:2006		
Wesentliche Merkmale caractéristique principale	Leistung Rendement		
Brandsicherheit/ Sécurité incendie			
Brandverhalten/ résistance au feu	A1		
Abstand zu brennbaren Materialien Distances de sécurité pour matériau inflammable	Mindestabstand in mm / distances minimales en mm		
	Hinten/ arrière	100	
	Seite/ latérales	150	
	Decke/ dessus	500	
	Front/ devant	800	
	Boden/ sol	0	
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff Risque d'incendie du à la chute de produit de combustion	Nicht Erfüllt / Satisfaisant		
CO Emission der Verbrennungsprodukte Emission des CO produits de combustion	Nennleistung / Rendement nom	78 mg/m³	
	Min. Leistung / Rendement min	244 mg/m³	
Oberflächentemperatur Température de surface	Erfüllt Satisfaisant		
Elektrische Sicherheit Sécurité électrique	Erfüllt Satisfaisant		
Freisetzung von gefährlichen Stoffen Dégagement de substances dangereuses	NPD		
Reinigbarkeit / Facile à nettoyer ?	Erfüllt Satisfaisant		
Max. Wasserbetriebsdruck Pression maximale de l'eau	- bar		
Abgastemperatur Température des fumées	Nennleistung / Rendement nom	169,5°C	
	Min. Leistung / Rendement min	100,5°C	
Mechanische Festigkeit (Tragfähigkeit) Résistance mécanique	NPD		
Wärmeleistung/ puissance de chauffage			
Nennwärmeleistung/ puissance nominale Raumwärmeleistung/ puissance interieure Wasserwärmeleistung/ puissance dans l'eau	6,0 kW		
	6,0 kW		
	-		
Wirkungsgrad/ Rendement	Nennleistung / Rendement nom	η = 88,5%	
	Min. Leistung / Rendement min	η = 89,9%	

9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8.

Les performances du produit identifié au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 8

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au 4

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signé pour le fabricant et en son nom par

Jochen Schmidt, Techn. Leiter

(Name und Funktion/ Nom et fonction)

28.11.2015, Gladenbach

(Datum und Ort/ Date et Lieu)

ORANIER
Heiztechnik GmbH
Weidenhäuser Str. 1-7
35075 Gladenbach

J. Schmidt
(Unterschrift/Signature)